

LEINE  LINDE

Leine & Linde AB
T +46 152 265 00 F +46 152 265 05 info@leinelinde.se www.leinelinde.com

Encoder series / Drehgeber-Serie
500

Mounting instructions / Montageanleitung

LEINE  LINDE



773562-01, ver. 1.0

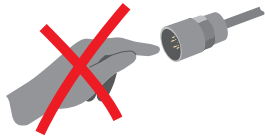
RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT / BESCHÄDIGUNGSGEFAHR

The product is a precision measuring instrument. It should be handled with care, by experienced personnel. The warnings below apply in the event of effects outside the limit values stated in the product's data sheet.

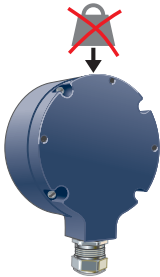
Dieses Produkt ist ein Präzisionsmessgerät. Es muss daher von geschultem Personal mit Sorgfalt be-handelt werden. Die nachfolgenden Warnhinweise gelten für Einwirkungen, die außerhalb der im Produktdatenblatt angegebenen Grenzwerte liegen.

The product may be damaged

Schäden am Produkt können durch Folgendes verursacht werden



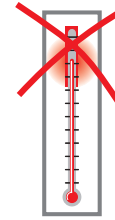
- by ESD discharges if the electronics are touched
durch elektrostatische Entladung bei Berühren der Elektronik



- if the shaft is exposed to high mechanical forces
durch zu starke Kräfte an der Welle



- by moisture or chemical fluids (do not install cable pointing upwards)
durch Feuchtigkeit und chemische Flüssigkeiten (keine nach oben gerichteten Kabel anbringen)



- if it is exposed to extreme temperatures
durch extreme Temperaturen



- if it is exposed to powerful vibrations or shock
durch zu starke Vibrationen und Erschütterungen



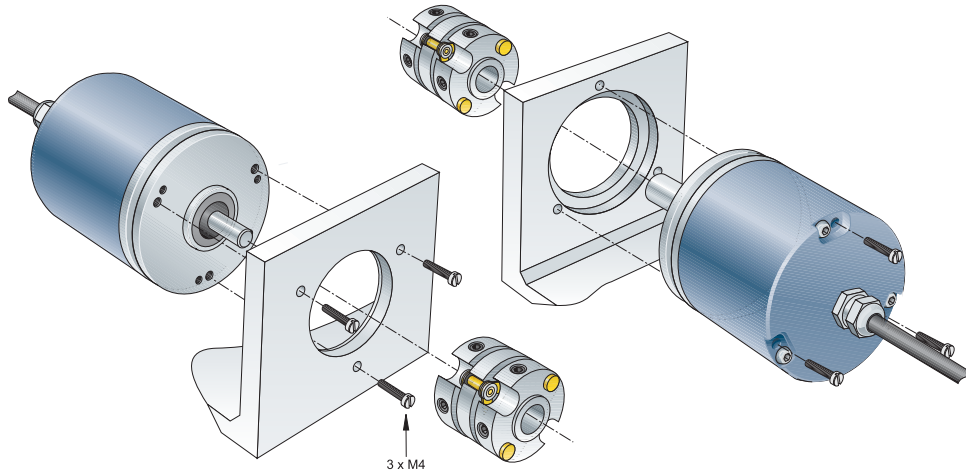
- by short-circuits or an excessively high supply voltage
durch einen Kurzschluss oder eine zu hohe Betriebsspannung



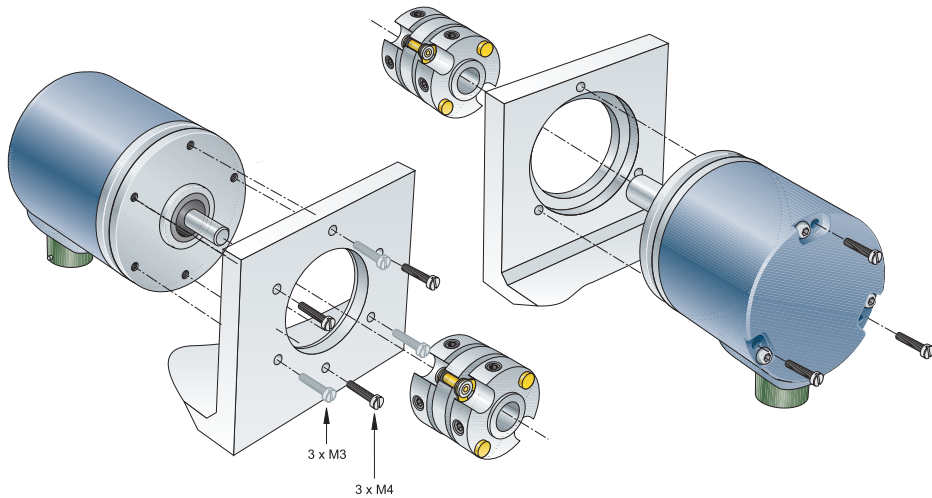
- by impacts or knocks or other physical damage.
durch Schläge, Stöße oder andere physische Einwirkung.

**Shaft encoders / Wellen Drehgeber
51, 52 flange / Flansch**

ALT. 1: 51 encoder flange mounted / Montage mit Flansch



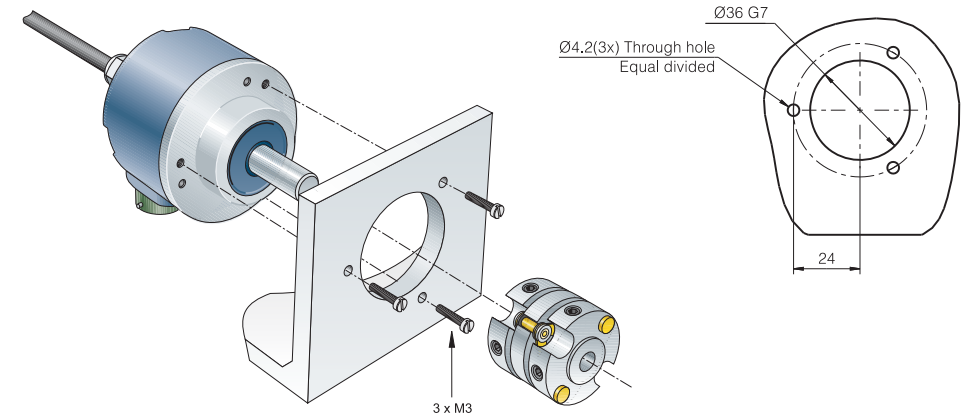
ALT. 2: 52 encoder flange mounted / Montage mit Flansch



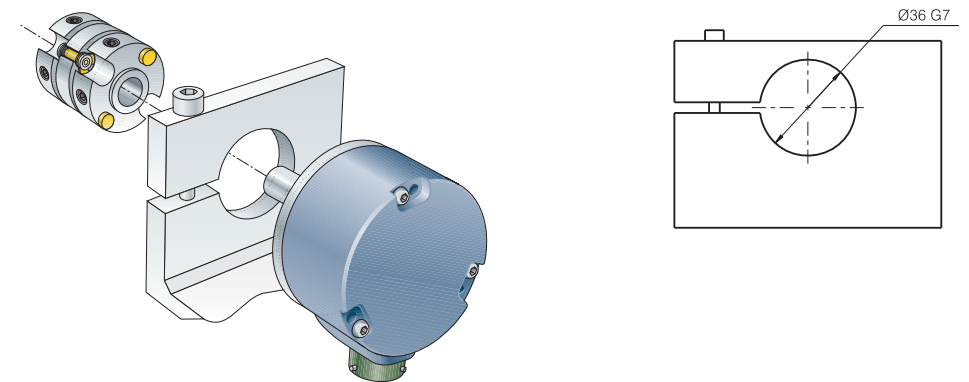
Always use a flexible shaft coupling to minimize shaft loads.

**Shaft encoders / Wellen Drehgeber
61 clamping flange / Klemmflansch**

ALT. 1: Flange mounted / Montage mit Flansch



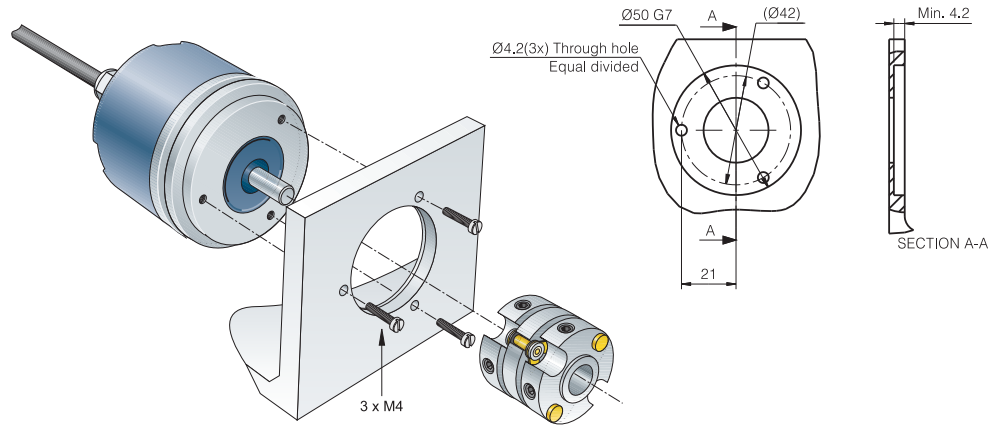
ALT. 2: Clamped mounted / Montage mit Klammern



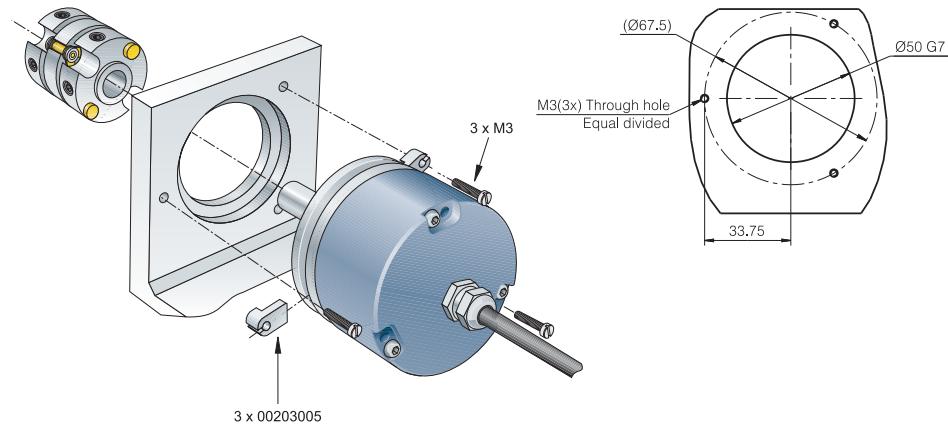
Always use a flexible shaft coupling to minimize shaft loads.

**Shaft encoders / Wellen Drehgeber
63 synchro flange / Synchroflansch**

ALT. 1: Flange mounted / Montage mit Flansch



ALT. 2: Mounted with mounting clamps / Montage mit Spannpratzen

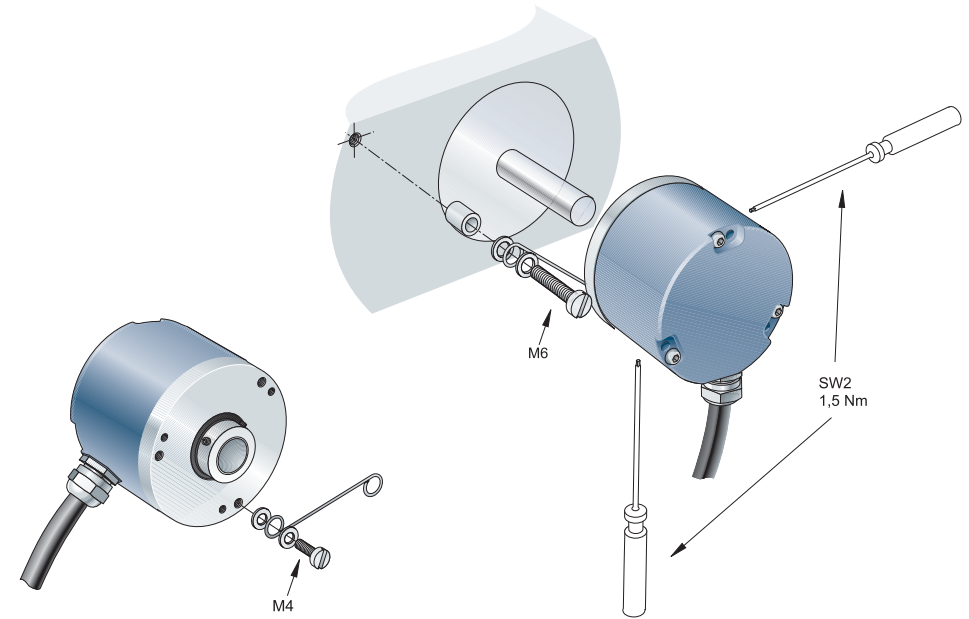


Always use a flexible shaft coupling to minimize shaft loads.

6 Zur Minimierung von Wellenlasten immer eine flexible Wellenkupplungen verwenden.

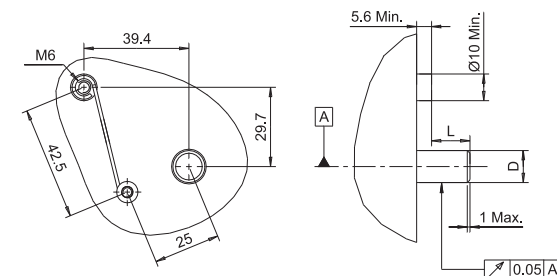
**Hollow shaft encoders / Hohlwellen Drehgeber
56, 57 flange / Flansch**

ALT. 1: Mounted with torque arm / Montage mit Drehmomentstütze



D
8 js6
10 js6
12 js6
14 js6

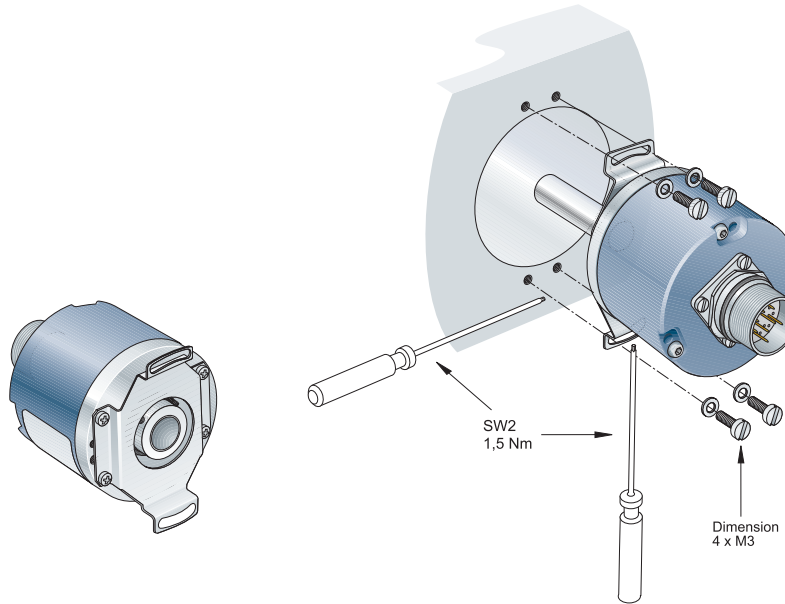
L	Hollow shaft Hohlwelle	Through hollow shaft Durchgehende Hohlwelle
Min	5,4	5,4
Max	14,4	x



MECHANICAL INSTRUCTIONS / MECHANISCHE ANWEISUNGEN

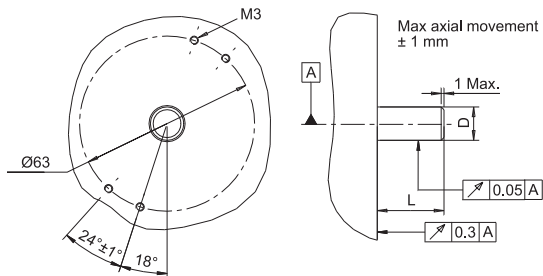
Hollow shaft encoders / Hohlwellen Drehgeber 58, 59 flange / Flansch

ALT. 1: Mounted with stator coupling / Montage mit Statorkupplung

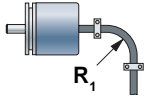
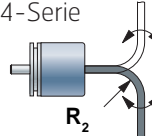


D
8 js6
10 js6
12 js6
14 js6

L	Hollow shaft Hohlwelle	Through hollow shaft Durchgehende Hohlwelle
Min	15	15
Max	23	x



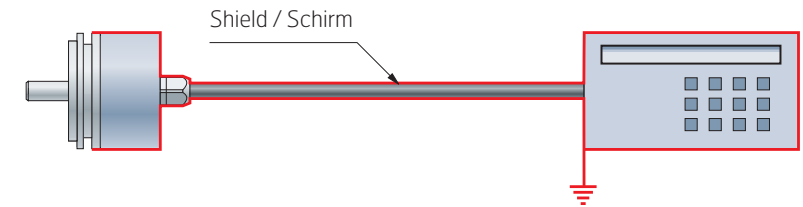
ELECTRICAL INSTRUCTIONS / ELEKTRISCHE ANWEISUNGEN

 $T \geq -40^\circ\text{C}$	<p>Only 504 Series Nur 504-Serie</p>  $T \geq -20^\circ\text{C}$
$R_1 \geq 20 \text{ mm}$	$R_2 \geq 75 \text{ mm}$
$R_1 \geq 40 \text{ mm}$	$R_2 \geq 100 \text{ mm}$

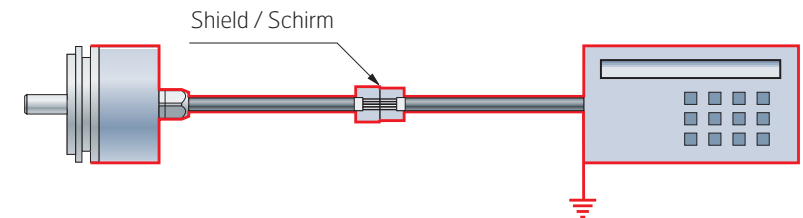
Some encoder variants may diverge from these values.

Einige Drehgebervarianten können abweichende Werte aufweisen.

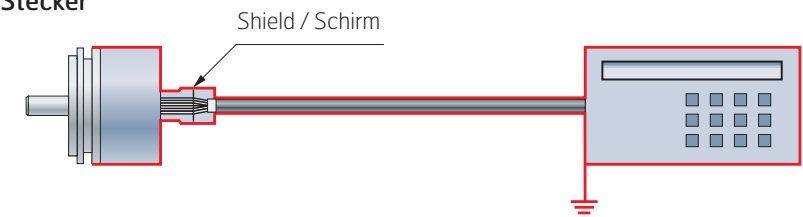
Cable / Kabel



Cable with connector / Kabel mit Stecker



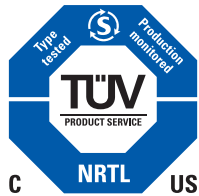
Connector / Stecker



CERTIFICATES AND APPROVALS / ZERTIFIKATE UND ZULASSUNGEN

Leine & Linde products conform to several standards and approvals. Certificates and documentation may be provided upon request to your local Leine & Linde representative.

Produkte von Leine & Linde erfüllen die Auflagen einer Reihe von Normen und Zulassungen. Auf Anfrage sind Zertifikate und Dokumentation beim Leine & Linde-Vertreter in Ihrer Nähe erhältlich.



UL/CSA standards, type approval

Most Leine & Linde products have been type tested in accordance with IEC 61010. The product box label states if the product conforms to the standard. When the product is to be operated in accordance with IEC 61010-1, the power must be supplied from a secondary circuit with current or power limitation as per IEC 61010-1:2001, section 9.3, IEC 60950-1:2005, or by a class 2 secondary circuit as specified in UL 1310.

Zulassung gemäß UL-/CSA-Normen

Die meisten Produkte von Leine & Linde wurden gemäß IEC 61010 typgeprüft. Auf der Produktverpackung ist angegeben, ob das Produkt der jeweiligen Norm entspricht. Bei Verwendung des Produkts gemäß IEC 61010-1 muss die Spannungsversorgung aus einem Sekundärkreis mit Strom- oder Leistungsbegrenzung nach IEC 61010-1:2001, Abschnitt 9.3 oder IEC 60950-1:2005 bzw. aus einem Sekundärkreis der Klasse 2 nach UL 1310 erfolgen.



CE marking and Declaration of conformity

Most Leine & Linde products conform to the protection requirements of Council Directive 2004/108/EC related to EMC when applicable. The product box label states if the product conforms to the standard.

CE-Kennzeichnung und Konformitätserklärung

Die meisten Produkte von Leine & Linde erfüllen die EMV-Sicherheitsanforderungen gemäß Richtlinie 2004/108/EG (sofern anwendbar). Auf der Produktverpackung ist angegeben, ob das Produkt der jeweiligen Norm entspricht.

Specifications in this manual can be changed without prior notice.

Die Angaben in diesem Handbuch können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. SEPTEMBER 2011